



Zukunftsfähige Stadtentwicklung

Un développement urbain orienté vers le futur

Renate Amstutz
Rendez-vous Biel-Bienne, 2. November 2021

Lebensqualität und Erreichbarkeit: ein Gleichgewicht finden
Qualité de vie et accessibilité: trouver le bon équilibre



Qualität ist nicht (nur) von Architektur abhängig

La qualité n'est pas (seulement) tributaire de l'architecture

- Erlebbar Räume
Des espaces à vivre
- Menschenmass
Une dimension humaine
- Spannung
Des lieux inspirants
- Raum für alle
De la place pour tous
- Bedeutung des Quartiers
Importance du quartier



Urbane Qualität: nicht nur im Stadtkern

Urbanisme et qualité: pas seulement dans les centres

Seepromenade, Pfäffikon SZ:

«Wenig reglementierter öffentlicher Raum, der funktioniert, ein regionaler Anziehungspunkt.»

Promenade du lac, Pfäffikon SZ:

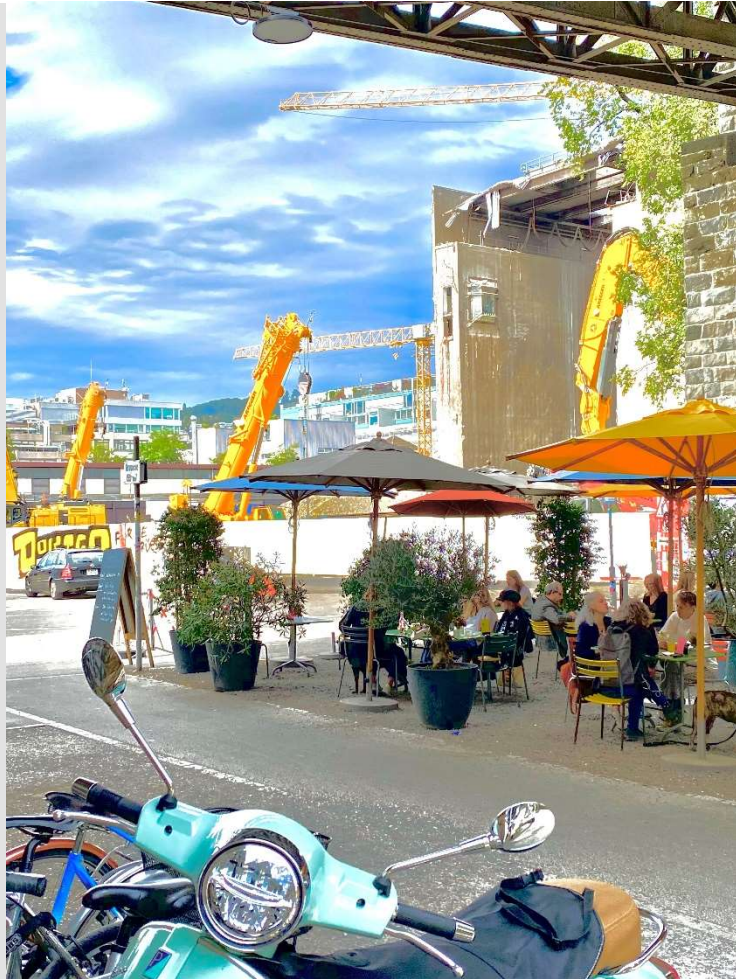
«Espace public peu réglementé, fonctionnant, pôle d'attraction régional.»

Max-Bill-Platz, Zürich Oerlikon: «Verinselung der Baufelder und Nutzungen, zu unterschiedlich, um sich befruchten zu können.»

Place Max-Bill, Zurich Oerlikon: «Terrains à bâtir enclavés et utilisations trop différentes pour créer des synergies.»

(Stadtforscher ETH)

Mut zum Vorläufigen, Geschichten erzählen, Lesbarkeit, Stadt der Nähe
Oser le temporaire, raconter des histoires, lisibilité, ville de proximité



Öffentlicher Raum

Espace public

Zugänglichkeit / *Accessibilité*

Sanfte Übergänge privat - öffentlich
Transition douce privé-public

Fassaden öffnen / *Ouverture des façades*

Bewusst gestalten / *Création ciblée*

Unverwechselbare Identität / *Identité propre*

Umgang mit Nutzungskonflikten
Gestion des conflits d'affectation

Lärm / *Bruit*

Klimaschutz und -anpassung

Changement climatique: protection, adaptation

Stadtplanung mit Korridoren zur Durchlüftung
Planification urbaine avec des couloirs de ventilation

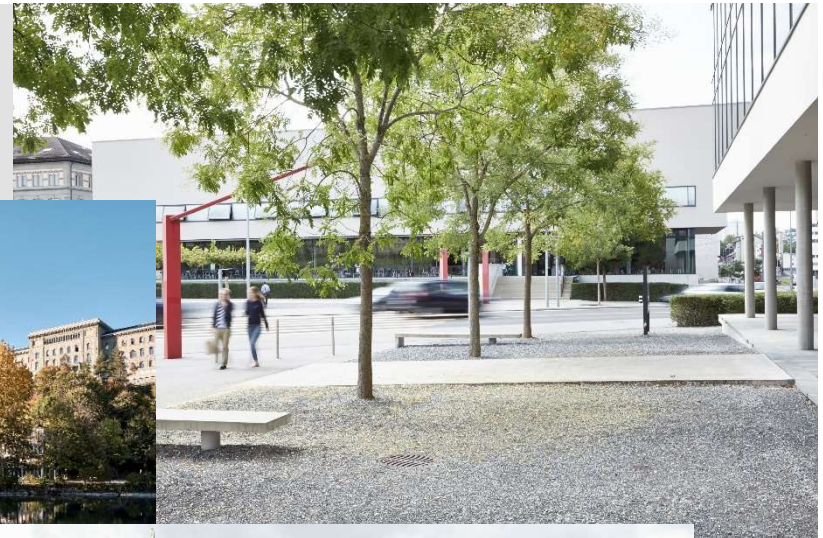
Fassaden / *Façades*

Bäume, Schatten
Arbres, ombrage

Entsiegelung
Désimperméabilisation des sols

Grünräume / *Espaces verts*

Wasserflächen / *Plans d'eau*



Biodiversität: Es sind nicht immer die grossen Flächen

Biodiversité: il ne s'agit pas toujours de grandes superficies



Urbane Qualitäten

Qualités urbaines

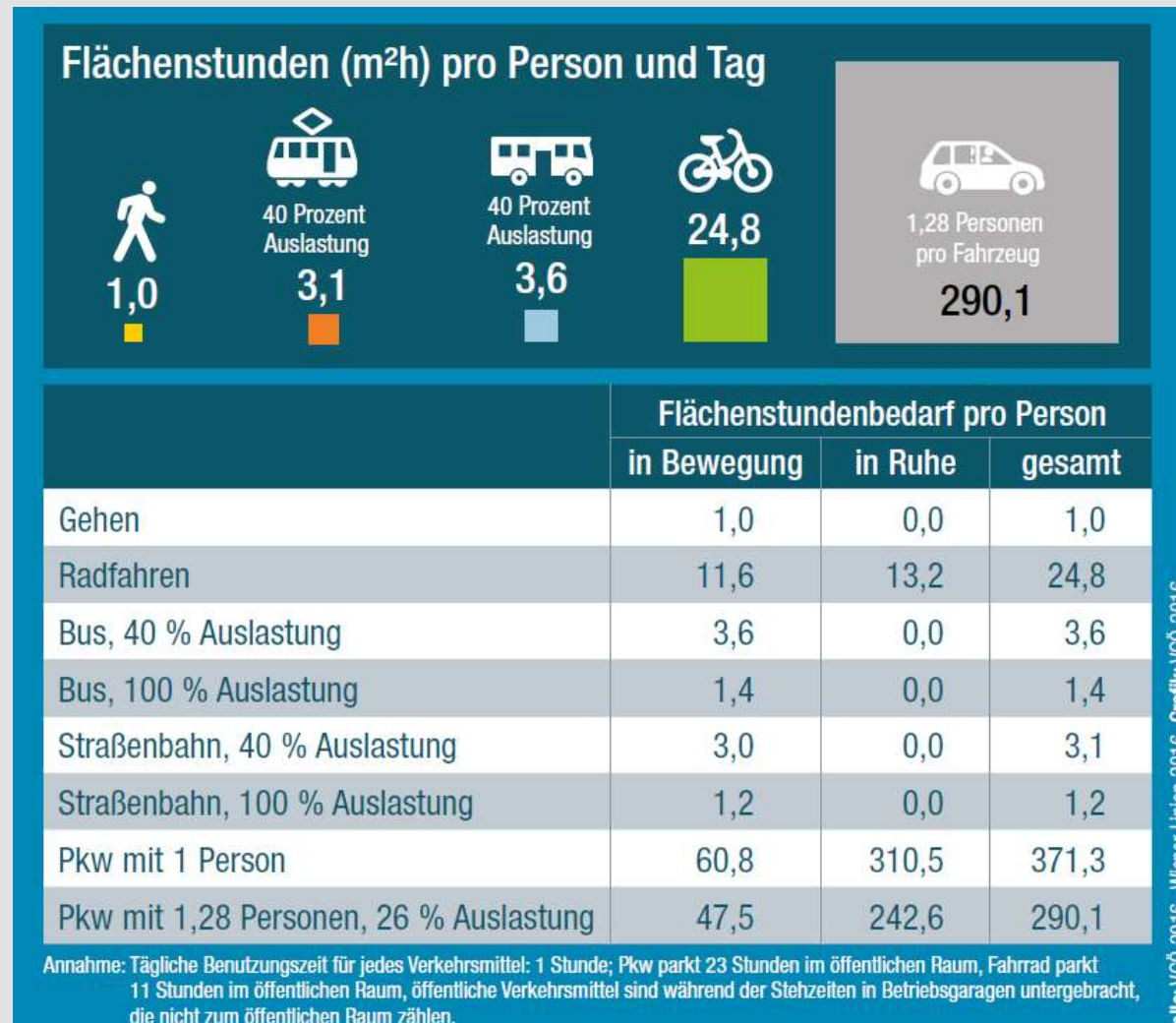
- Zentralität / *Centralité*
- Diversität / *Diversité*
- Interaktion / *Interaction*
- Zugänglichkeit / *Accessibilité*
- Adaptierbarkeit / *Adaptabilité*
- Aneignung / *Appropriation*



(Handbuch ETH, 2016)

Mobilität: Knapper Platz, Nutzungskonflikte: Flächeneffizienz

Mobilité: Espace restreint, conflits d'utilisation: utilisation rationnelle des surfaces



Mobilität: ein ganzer Schlüsselbund an Massnahmen

Mobilité: un éventail de mesures

- Kurze Wege, mehr Fussverkehr dank attraktiven Quartieren und Nebenzentren
Des trajets courts et plus de trafic piétonnier grâce à des quartiers attractifs et des centres périurbains
- Leistungsfähige, möglichst durchgehende Infrastrukturen für Velo und E-Bike in der Stadtregion inkl. Agglomeration
Infrastructures performantes pour cyclistes, vélos électriques compris, dans les centres et les agglomérations
- Konsequente Priorisierung des öV
Priorisation conséquente des transports publics
- Parkraum: Siedlungsverträglich anordnen, bewirtschaften
Stationnement: compatibilité spatiale, gestion

Mobilität: ein ganzer Schlüsselbund an Massnahmen

Mobilité: un éventail de mesures

- Stadtbahnen als Gerüste von Entwicklungsachsen
Des tramways comme axes de développement
- Verkehrsdosierung Richtung Zentren
und aus verkehrsintensiven Nutzungen
*Dosage du trafic en direction des centres et provenant
d'espaces au trafic intense*
- Grossräumig denken: Verkehrsdrehscheiben in
Autobahnnähe
*Planification à grande échelle: interfaces multimodales
proches des autoroutes*
- Neue Technologien für vernetzte Mobilität
Nouvelles technologies pour une mobilité connectée

Koexistenz

Coexistence



Grossräumig denken: Verkehrsdrehscheiben

Planification à grande échelle: interfaces multimodales

- Nicht nur umsteigen:
verschiedene Nutzungen
Différentes utilisations outre les correspondances
- Orte mit hoher Qualität
und eigener Identität
*Des lieux de qualité
avec une identité propre*
- Kleine Schritte
Procéder par étape
- Erklärung von Emmenbrücke
Déclaration d'Emmenbrücke



Espace Biel/Bienne.Nidau

**Die beste Art,
die Zukunft vorauszusagen
ist, sie aktiv zu gestalten.**

nach Abraham Lincoln

**La meilleure façon
de prédire l'avenir
est de le créer activement.**

d'après Abraham Lincoln